



第拾壹篇

台灣鄉土傳統藝術(2) —

台灣鄉土傳統之竹線造型藝術

台灣鄉土竹線型造型藝術有一共同技藝，即手紮技藝功夫，包含傳統竹藝花燈、燈籠、風箏、天燈、紙傘、紙扇、糊紙（靈厝）藝術（註45）等。

一、花燈

（一）淺談元宵及花燈的的演化

農曆正月十五日，俗稱「上元節」，上元之夜，稱「元夜」，又稱「元宵」，此夜無論中國何地都有「張燈為戲」，故古人稱之為「燈節」。

每年中正紀念堂都有舉辦「燈節」及「花燈展」、民俗觀光「燈會」，人潮洶湧，萬頭鑽動。而燈節是上元夜（元宵夜）之行事，故人們將其視為「上元」之延續。

花燈，又稱「彩燈」，為我國古代傳統民間鄉土技藝，始創於西漢年間，本為民俗「元宵節」迎神賽會時，不僅用於照明功能，有「長明照路」之企盼與「丁」同音，燈式常見與宗教民俗有關。同時在燈的表面施加彩繪而有裝飾宮廟或祭壇功用，由於「燈」之製作是結合竹紮、糊紙、繪畫、書法之民間鄉土傳統技藝和糊紙技術有異曲同工之妙。因其結構精緻，形象美妙，逐為歷代帝王所喜寵，而用於裝飾皇宮，尤其於唐宋時「花燈」更加盛行。

台灣民間各宮廟每年皆默默舉辦燈會，可看到傳統之花燈和電動主題燈，為年節添彩熱鬧之氣氛，並掛匾書寫「合境平安」之「平安燈」，也有高的竹棚上掛滿長串紅結彩燈的「燈棚」、「燈山」上書寫「風調雨調」、「國泰民安」祈求一切平安順利，台北市花燈展的著名寺廟有松山慈祐宮、北投關渡宮、萬華龍山寺……等等。

傳統燈式與宗教民俗相關之燈式有天公燈座、元宵燈（鼓仔燈、蓮花燈、關刀燈、走馬燈、狀元燈、花籃燈、花鼓燈、動物、花車燈、水燈……等。

由於傳統花燈與風箏、燈籠或糊紙業（靈厝）必須有深厚的手紮技藝功夫，尤其劈竹、技術及剖竹技術，必須下苦工學習，才能做得相當穩當，尤其燻烤竹片尤費相當功夫，故竹線造花燈之藝術有逐漸沒落失傳之趨勢。



現代已由鐵絲、包紙鐵絲之製作創意花燈業已取代傳統竹藝花燈，並發展至鋼管鋼骨鋼架等超巨大工程花燈及多元化媒材花燈，而成為現代花燈之新趨勢。現代花燈之現狀為大力提倡者為觀光局之燈會及台北市政府主辦之燈節，而深入各學校之師生，有：

毛治國：前觀光局長，主張宣揚傳承傳統花燈。

曾於2007年評台灣燈會，熱鬧有餘，而門道不足

楊英風：為國際知名雕塑大師，生前為主燈設計者大陸燈：原先觀光局立意良好，但台灣政府當局及各宮廟受不了應景利益誘惑，將台灣傳統花燈之傳承忽視了，而進口大陸花燈應付元宵節，沒有藝術文化素養，不注重紮根，猶如浮萍文化。正如雲門舞集林懷民說政府只愛流行，不愛文化。政府的文化政策，都是口號。一面黑箱作業，一面惡性競爭，將步三義木雕業，鶯歌陶瓷業……之末路

形成花燈與超巨大型工程超巨大型鋼板、鋼架組合等，花燈與科技（雷射）（塑膠成型氣球）等相結合，花幾千萬元經費來製作之超巨型花燈、燈會之後，就拋棄和幾百萬元燒王船、幾十萬元燒靈厝（屋）有什麼不同呢？有異曲同工之妙，即是皆為「用就就丟」的形式。

故花燈的演化如下：(1).傳統鄉土竹藝花燈，(2).鐵絲包紙鐵絲花燈，(3).超巨大型工程花燈（與工程、科技、複合媒材相結合）之多元媒材花燈。

(二) 花燈種類與題材

1. 花燈的種類

(1) 實用性花燈：

以實用為目的，並兼有裝飾作用。

如各種照明用之手提燈籠、檯燈、立燈、路燈、壁燈、吊燈以及商業、文宣用的廣告燈、標誌燈等。

(2) 裝飾燈花燈：

以美化生活環境為主，其本身造型即富有強烈的裝飾性、藝術性。

在年節、婚壽喜慶時使用的花燈，如廟宇、城樓、宅第大門、牌坊等處掛著的各種彩繪花燈、傘燈（字姓燈）等，或在廳堂、宮殿中掛著的各種宮燈、水晶燈鏤花燈、走馬燈等等。

(3) 娛樂性花燈：

動物燈、瓜果燈、舞龍燈、風箏燈都屬之，其特色是有觀賞、娛樂價值。

如以造型來區分，可分為：

(1) 實物燈：用自然物，加以挖空，或切雕而成的花燈。

(2) 自然型燈：用各種動、植物、卡通的造型為題材的花燈。

(3) 幾何型燈：用幾何形體為造型，讓它造型化。



2. 花燈的題材

花燈一般常見的題材有：

(1)歷史故事、戲曲人物、民間傳說、宗教故事、成語故事：
如：封神榜、三國演義、西遊記、水滸傳、紅樓夢等……

(2)自然物的再現：各種飛禽走獸、花草蟲魚、山川景物：
如：十二生肖、祥龍、麒麟、鳳凰、孔雀、竹、梅等……

(3)年節喜慶、福祿壽喜、招財進寶、吉祥如意：
如：吉祥如意燈、福祿壽三星、財神爺、瓜瓞綿綿等……

(4)模型、標誌、廣告、當代科技產品：
如：古蹟、城樓、交通工具、太空梭、火箭、標誌等……

(三) 花燈製作的工具與材料

1. 花燈製作工具

花燈的種類很多，製作方法繁簡各不相同，使用的工具亦有很多種。

茲將最為常用的工具，列舉如後，可根據不同的材料與方法，選擇適當的工具，加以使用。

(1)尺：直尺、角尺、捲尺、三角板、圓規。

(2)筆：鉛筆、原子筆、簽字筆、毛筆、各種畫筆、毛刷。

- (3)刀：劈竹刀（竹蔑刀）、美工刀、筆刀、雕刻刀。
- (4)剪刀：直剪刀、彎剪刀。
- (5)鉗子：平口鉗、尖嘴鉗、斜口鉗、鐵絲剪。
- (6)鋸子：線鋸、刨刀、鑽子、銼刀、鑿刀、砂紙、螺絲刀。
- (7)縫針、大頭針、鐵鎚、手套、鑷子。
- (8)蠟燭、酒精燈、吹風機、熱熔膠。
- (9)各種工具機：如電鑽、線鋸機、點焊機、保麗龍切割器。

2. 花燈製作材料

(1) 骨架材料

- (a)竹蔑、細竹桿、竹片、蘆葦桿。
- (b)木片、木條、夾板、雕刻用木料。
- (c)金屬：鐵絲、鋁條、金屬片。
- (d)紙板、塑膠類板、棒、管等。
- (e)捆紮用棉紙條、棉紗線、紙膠帶、玻璃紙條、各種繩索。

(2) 裱裝材料

- (a)紙—棉紙、宣紙、色紙、彩色玻璃紙、金銀紙。
- (b)布料—綾、絹、綢、緞、棉紗布、化纖布料。
- (c)接著劑—漿糊、樹脂、萬能膠、強力膠、瞬間接著劑、氯仿（三氯甲烷）、透明膠帶、雙面膠帶、熱熔膠。



(3) 彩繪材料

- (a) 各種色料、布用染料
- (b) 透明水彩、國畫用色料、壓克力色料、透明噴漆、彩繪玻璃用色料。等

(4) 裝飾材料

- (a) 各種繪圖用色料、染料、刺繡用色線、金銀線。
- (b) 彩色玻璃、花紋玻璃、清玻璃、毛玻璃、水晶玻璃。
- (c) 各色壓克力片、管、棒、塑膠片。
- (d) 貝殼、羽毛、人造花、錦穗、絲帶、亮片、玉佩、明珠等。
- (e) 珍珠板、保麗龍（發泡性聚氯乙稀）

(5) 燈光材料

- (a) 各種蠟燭、油燈、煤油燈、電土燈。
- (b) 鎢絲燈泡—各種大小、瓦數不同之圓球形、橢圓形燈泡、彩色燈泡。
- (c) 日光燈—各種大小、瓦數、長度不同之管狀、圓形管。
- (d) 成串之樹燈、彩色燈。
- (e) 各種電源線、插頭、燈座、色緣膠布、開關、控制器、光度調節器。

(四) 花燈的製作流程

- 1.取材
- 2.繪製設計圖
- 3.製作骨架（焊接：鐸裝輪廓、鐸接細部）
- 4.裝置燈光
- 5.裱布（裱糊布紋）
- 6.彩繪裝飾
- 7.花燈各部完成
- 8.花燈組裝，作品完成

二、宮燈（燈籠）

傳統燈藝，由於不同的變化，形式上有「傘燈」「宮燈」「走馬燈」「伸縮燈」等，燈籠最早出現於《三國演義》之字畫裡，皆由馬前小卒手提者。

各式各樣的燈籠皆在古文畫中被形繪。雖有不同象徵不同意義和不同用途，但共同之表徵皆為祥和光明的。

古時候，燈籠廣泛使用於宮殿宮廟有謂之「宮燈」，而一般燈體以六面形居多，源自宮廷，而一般店舖及民間，具有濃厚之民族特色。而薪傳獎吳敦厚先生的宮燈技藝非常了得。

台灣傳統燈籠的基本形式有二式：

1. 泉州式：

用竹篾條以交叉斜編織而成長圓筒狀，上下再收成束口；以鹿港為代表。



2. 廈門、福州式：

似略長的圓球狀，其兩端之頭部以竹筒切成如紙傘之傘頭，可以收縮邊骨，故又稱「傘燈」。無論高掛的燈籠，宮燈及轉動的走馬燈都在吉祥平安中。

三、風箏

風箏，乃是古代在「紙鳶(ㄉㄞ)」之頭部綁上一支短竹笛，迎著風時笛聲如箏鳴，故稱為「風箏」，無聲者稱為「紙鳶」。

春秋時，著名的建築工匠「魯班」，曾製木鳶飛上天空，後來，以紙代木，稱為「紙鳶」；到了五代，據明代《詢芻(ㄅㄛˋ)錄》云：「五代於宮中作紙鳶，引線乘風為戲。後於鳶首，以竹為笛，使風入竹，聲如箏鳴，故名「風箏」。歷史上，有用「紙鳶」觀察刺探敵陣軍情的也有用以傳訊求救的故事；而鄉土民間習俗中，有將瘟疫疫病寫在紙鳶上，或畫保生大帝、藥王，於清明時節，或病痛時或復原後施放，再斷線任意隨風飄去，以遠離一切苦難。

風箏講究「紮」、「糊」、「繪」、「放」四字訣。

紮：要達到對稱，左右吃風面積要相當；

糊：要保證全體平整、乾利落落；

繪：要做到遠眺清楚，近看有真實感；

放：要會依風力調整「提線」角度，為最迷人之處。

風箏可分平面與立體二種。

四、天燈

美麗寧靜的元宵夜裡，「花燈」是黑夜裡的點點螢火蟲，那麼「天燈」就是夜空中的點點繁星！只見「天燈」緩緩升空，心中也燃起了平安和希望。

而天燈又名「孔明燈」。因據說「天燈」是三國蜀漢軍師諸葛亮（孔明）所發明的，在戰爭不斷的三國時代，聰明的「諸葛孔明」，為了聯合各地的駐軍，於是利用熱氣上升的原理，發明了「天燈」來傳達訊息，迅速求得支援。

但「天燈」為何會在「台灣平溪」成為家喻戶曉的鄉土民俗技藝呢？因為二百多年前，有「福建惠安」的先民渡海來台，在位處偏僻的山區開墾山林，常遭土匪搶劫殺害，由於交通不便，入山墾荒的居民便以「放天燈」互報平安，傳達訊息，久而久之，此種特殊鄉土民俗藝術，便在這個小村莊傳續下來。因此在台灣有「北天燈南蜂炮」之稱。

五、紙傘

商末周初之姜太公（姜子牙，最初為大家所祭拜的武聖，後改為祭拜關聖帝君為武聖）有《大誥》中言「天雨不張蓋。」《孔子



家語》中有「孔子將行，一而無蓋。」可知商周以前就以「蓋」禦雨。

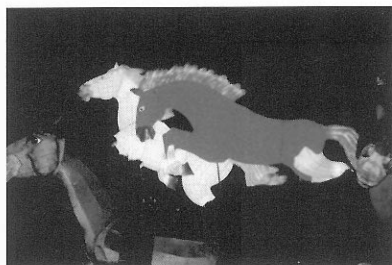
而可禦雨的油紙傘這項竹製手工藝是在中國雨量豐沛的南方興盛，「杭州傘」即在傘略富盛名。而台灣的美濃鄉土紙傘就承續了南方一派的「紙傘」，由「廣東潮洲」傳襲而來的。

「美濃」鄉土古語：「傘是圓，是團圓之意思。」而美濃人認為圓是緣份的表徵，贈傘被視為貴重的禮尚，又其習俗流傳：「紙傘」就是「子傘」，到了年節祭神拜天公，一定要用傘撐天蓋地，表示世代子孫滿堂，合境平安，萬事如意。同時不禁發思古之幽情。

六、紙扇

根據古老傳說，扇子原名叫「箒(尸丫、)」，是黃帝大破蚩尤以後發明的，扇子在我國已經有幾年的歷史，確實是不容置疑的事實。經過幾千年之演變創新和發展，由竹扇、羽扇、團扇，到摺扇。

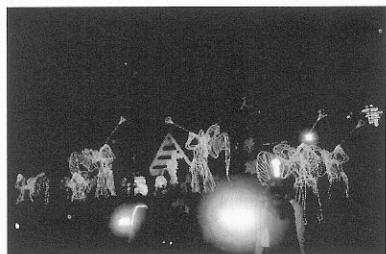
「摺扇」又稱「摺疊扇」、「聚頭扇」、「撒扇」。以竹子、木頭、象牙等材料做扇骨，以綾羅做扇面。歐洲之摺扇大都是鑲有花邊的綢緞摺扇、扇骨並縷花紋；而我國「文人」往往喜歡在扇面上繪畫或題字。張開扇面時，那雅高貴的氣質自然流露；摺起扇面惻隱約飄出暗香，開口之開自然而又灑脫，有一份飄逸之情。



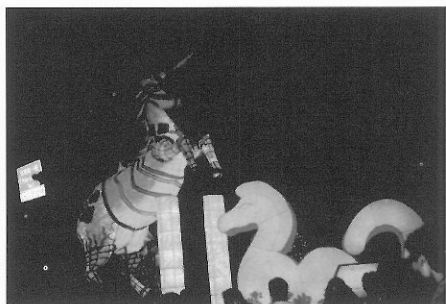
11-31 萬馬奔騰燈展(二)於國立中正紀念堂大中至正門



11-32 牛郎織女花燈展於國立中正紀念堂



11-33 地上平安, 天主榮耀燈展於國立中正紀念堂



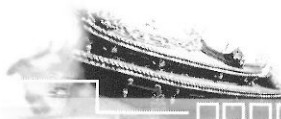
11-34 飛躍龍馬燈展於國立中正紀念堂



11-35 白雪公主花燈展於國立中正紀念堂



11-36 舞獅花燈展於國立中正紀念堂



(一) 竹蔑花燈之製作



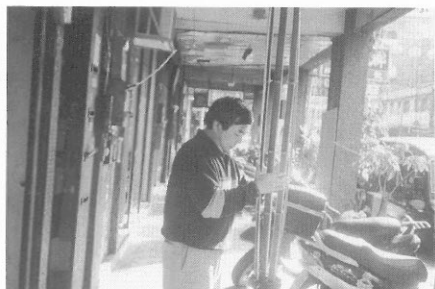
11-37 西遊記花燈展於國立中正紀念堂



(1-1) 劈竹之方法〔一〕



11-38 雙龍出海燈展於國立中正紀念堂
(民生國中製)



(1-2) 劈竹之方法〔二〕



11-39 “不一樣的美”花燈展於國立中正紀念堂(草屯國中製)



(1-3) 剖竹之方法



(1-4) 將竹子依設計圖折成水滴形



(1-7) 糊上玻璃紙或布



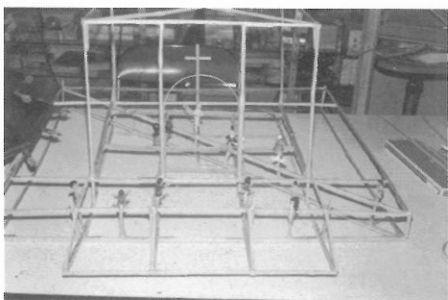
(1-5) 將竹子依設計圖折成四方形



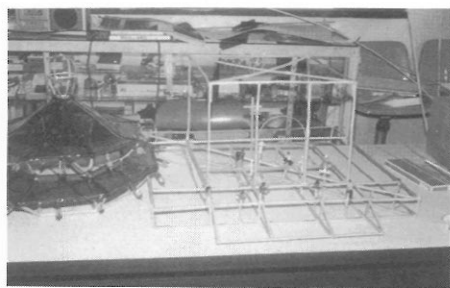
(1-8) 最後完成傳統之花燈



(1-6) 將各種形式之竹線作成各種形狀



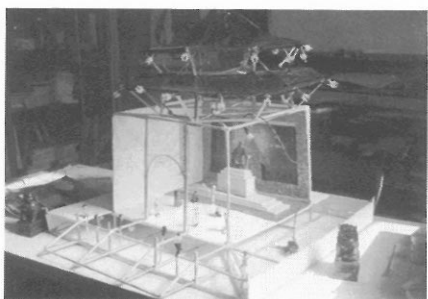
(1-9) 筆者教導幼時三子之中正紀念堂之竹子
房屋結構圖〔一〕



(1-10) 筆者教導幼時三子之中正紀念堂之竹子房屋結構圖〔二〕



(1-13) 者教導幼時之二子翁祥崎〔右〕三子翁達忠〔右2〕製作竹線形花燈獲全國花燈比賽國小組佳作獎



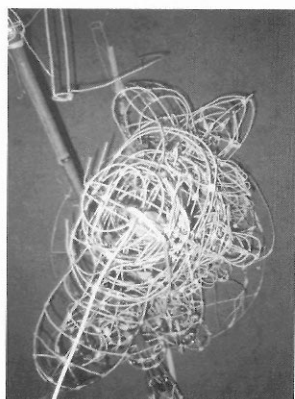
(1-11) 筆者教導幼時三子之中正紀念堂之竹子房屋結構圖〔三〕



(1-14) 翁達洋〔白蛇傳〕，翁祥崎〔旺來，鳳梨〕之竹子製作之花燈獲全國花燈獎國小組佳作



(1-12) 筆者教導幼時之長子翁達洋老師二子翁祥崎三子翁達忠製作竹線形花燈鳳梨白蛇傳中正紀念堂及舞獅



(1-15) 竹線造型紫法花燈和包質鐵絲紫法花燈之組合花燈製作，關刀燈為整支竹桿製作完成

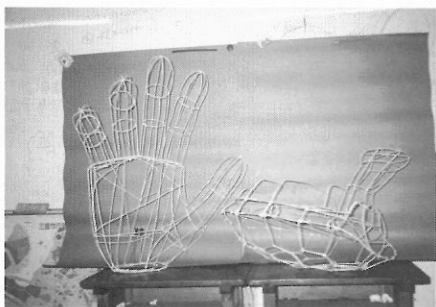
(二) 包紙鐵絲花燈之製作



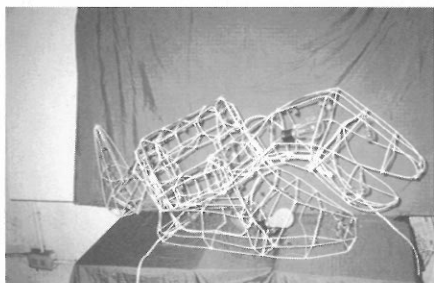
(2-1) 筆者教導長子翁達洋老師及學生們為例將包紙鐵絲依設計圖而彎曲成形



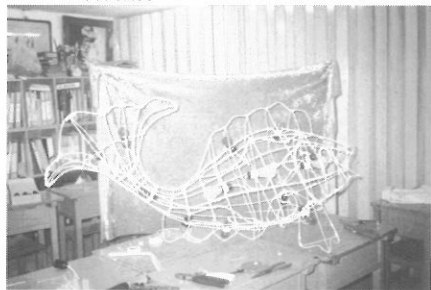
(2-2) 彎曲好水滴形圓形或各種形狀



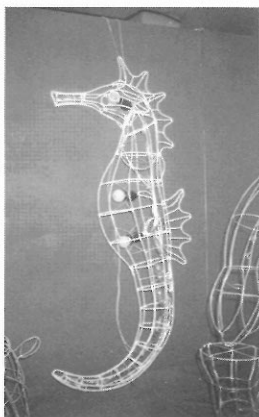
(2-3) 有手指形鳥龜形〔原始形水滴形，圓形．．．等組合而成〕



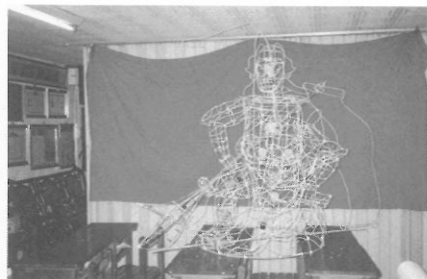
(2-4) 有蛇形〔原始形水滴形，圓形．．．等組合而成〕



(2-5) 有鯉魚形〔原始形水滴形，圓形．．．等組合而成〕



(2-5)
有海馬形〔原始形水滴形，圓形．．．等組合而成〕



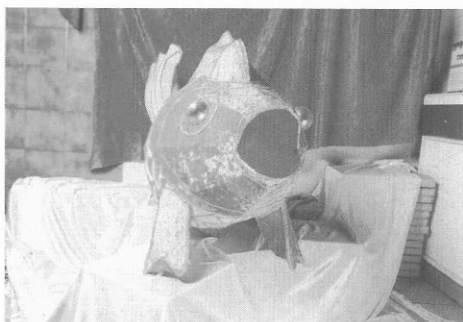
(2-7) 有關公勇將形〔關刀為竹線形紮法，關公則為包紙鐵絲紮法，二者和而為一〕



(2-10) 裱糊布料於包紙鐵絲上完成手指烏龜



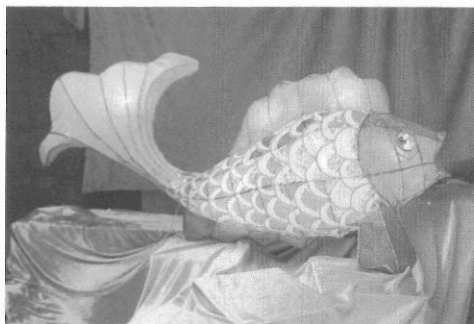
(2-8) 翁達洋老師示範裝置燈泡，以燈泡為例



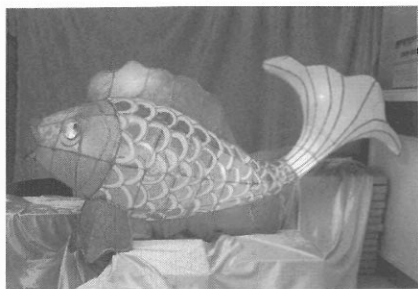
(2-11) 裱糊布料於包紙鐵絲上完成鯉魚正面



(2-9) 翁達洋老師示範裝置燈泡，以燈泡為例



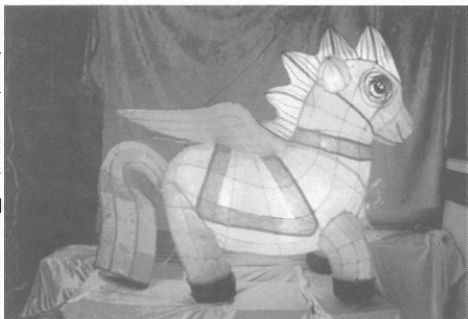
(2-12) 裱糊布料於包紙鐵絲上完成鯉魚左側面

台灣鄉土傳統藝術之
竹線造型藝術

(2-13) 裱糊布料於包紙鐵絲上完成鯉魚右側面



(2-14) 裱糊布料於包紙鐵絲上完成關公勇將〔竹關刀和包質鐵絲之關公〕

(2-15)
裱糊布料於
包紙鐵絲上
完成小可愛
〔可愛的小飛
馬喔〕〔眼睛
及翅膀會動〕
〔正面〕

(2-16) 裱糊布料於包紙鐵絲上完成小可愛〔可愛的小飛馬喔〕〔眼睛及翅膀會動〕〔左側面〕

(2-17)
裱糊布料於包紙
鐵絲上完成小可
愛〔可愛的小飛
馬喔〕〔眼睛及
翅膀會動〕〔右
側面〕

(2-18) 裱糊布料於竹線造形和包紙鐵絲組合成之千禧龍年花燈

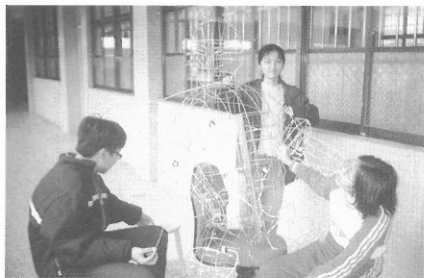


(三) 點焊鐵絲花燈之製作

翁達洋老師指導中正國中學生指導製作花燈獲花燈團體組第二名為列



(3-1) 先將鐵絲灣成各種形狀〔如水滴狀獲圓形，四方形等〕



(3-2) 然後用束線帶紮緊，成各種需要形狀〔一〕



(3-3) 以點焊機點焊交點處



(3-4) 裝置燈泡 (三)



(3-5) 裝置燈泡 (四)



(3-6) 裝置燈泡及試燈〔五〕



(3-7) 裱糊布料〔四肢〕



(3-8) 裱糊布料〔馬身〕



(3-9) 裱糊布料〔全部組裝〕



(3-10) 正面圖〔全部組裝完成〕



(3-11) 右側圖〔全部組裝完成〕



(3-12) 左側圖〔全部組裝完成〕



TAIWAN 台灣鄉土藝術賞析



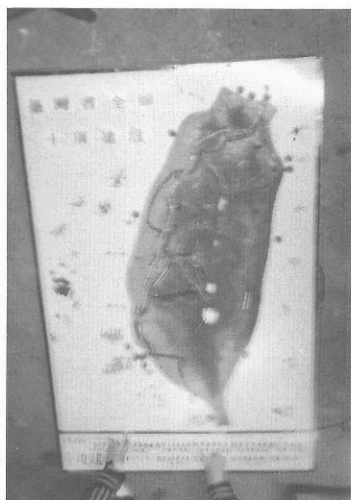
(11-40) 紀念馬偕博士活動於牛津學堂文物展出



(11-41) 關公忠義薄雲天 馬騎赤兔行千里
〔一〕展於國立中正紀念堂〔中正國中製〕



(11-42) 關公忠義薄雲天 馬騎赤兔行千里
〔二〕展於國立中正紀念堂〔中正國中製〕



(11-43) 翁 峰山博士父子於1991年應用製造‘台灣獅頭’方法而製造之‘台灣地圖指示儀’獲全國發明科技展佳作獎



(11-44) 關公忠義薄雲天 馬騎赤兔行千里
〔三〕展於國立中正紀念堂〔中正國中製〕

台灣鄉土傳統藝術之
竹線造型藝術



(11-45) 關公忠義薄雲天 馬騎赤兔行千里〔四〕
展於國立中正紀念堂〔中正國中製〕



(11-46) 龍燈花燈隧道展於中
山南路



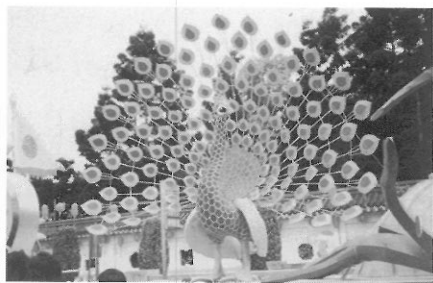
(11-47) 原住民花燈展於中正紀念堂



(11-48) 飛龍吐火燈〔全國花燈比賽大專社會
組佳作獎〕〔竹與鐵絲組花燈〕



(11-49) 青龍偃月刀舞起 千禧龍年行大運
〔台北縣花燈比賽教師組第三名〕
〔竹桿與鐵絲組花燈〕



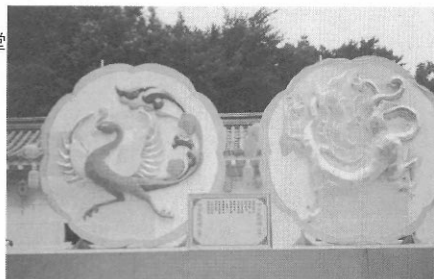
(111-50) 孔雀燈展於國立中正紀念堂



(11-51) 世界名畫花燈



(11-52) 大木馬燈[大觀國小]展於國立中正紀念堂



(11-53) 青龍、鳳凰花燈展於國立
中正紀念堂